

Đeo khẩu trang đúng cách khi tham gia giao thông công cộng



Đeo khẩu trang trong suốt quá trình di chuyển!
Nếu đã nhắc nhở mà vẫn không tuân thủ thì sẽ bị xử phạt tối đa là 15 nghìn Đài tệ.

Không đeo khẩu trang **sai**



Đeo khẩu trang che mắt **sai**

Đeo khẩu trang nhưng hở mũi **sai**



衛生福利部疾病管制署 廣告
TAIWAN CDC

中央流行疫情指揮中心
Trung tâm chỉ đạo phòng chống dịch bệnh Trung Ương

財團法人歐巴尼紀念基金會 翻譯
Taiwan Urbani Foundation
Quý Taiwan Urbani dịch thuật

4 Bước Đeo Khẩu Trang Đúng Cách

step 1

Mở
Mở vỏ túi/hộp.
Kiểm tra xem khẩu trang có bị rách không.

step 2

Đeo
Đeo hai bên dây lên tai.
Đề đường nẹp cố định trên sống mũi.
Kéo cho che kín miệng.

step 3

Ấn
Ấn nhẹ đường nẹp trên mũi.
Đề khẩu trang khít vào sống mũi.

step 4

Kín
Kiểm tra khẩu trang.
Xem đã khít với khuôn mặt hay chưa.

人潮擁擠及密閉空間務必配戴口罩。未依規定且勸導不聽者，由地方政府裁罰新臺幣 3 千元以上 1 萬 5 千元以下罰鍰

Quy định phải đeo khẩu trang ở nơi đông người hoặc nơi có không gian khép kín. Người vi phạm sẽ bị phạt từ 3.000 Đài tệ đến 15.000 Đài tệ.

臺中市政府 勞工局 廣告
Labor Affairs Bureau of Taichung City Government

Sopan Santun Memakai Masker Saat Naik Transportasi umum



Tidak Memakai Masker

SALAH



Memakai Penutup Mata **SALAH**



Membuka Bagian Hidung

SALAH



衛生福利部疾病管制署 廣告
TAIWAN CDC

中央流行疫情指揮中心
Pusat Komando Wabah (CECC)

財團法人歐巴尼紀念基金會 翻譯
Taiwan Urbani Foundation
Diterjemahkan oleh Taiwan Urbani Foundation

4 langkah memakai masker yang benar

step 1

Buka
Buka kemasan
Periksa masker tidak memiliki kerusakan

step 2

Pakai
Kaitkan tali karet pada kedua ujung masker di belakang telinga
Letakan kawat pada jembatan hidung
Tarik masker ke bawah menutupi hidung hingga dagu

step 3

Tekan
Cubit bagian kawat mengikuti lekuk hidung
Agar masker tertutup lebih rapat

step 4

Rapat
Periksa masker dan wajah
Pastikan semua sisi tertutup rapat

人潮擁擠及密閉空間務必配戴口罩。未依規定且勸導不聽者，由地方政府裁罰新臺幣 3 千元以上 1 萬 5 千元以下罰鍰

Di tempat kerumunan banyak orang dan ruang tertutup diharuskan untuk memakai masker. Bagi yang ditegur dan tidak menaati peraturan, dapat didenda sebesar 3,000 NTD sampai 15,000 NTD oleh pemerintah setempat.

臺中市政府 勞工局 廣告

Wear your mask the right way in public transport



Wear your mask at all times!
Violation can lead to a maximum fine of **NT\$15,000.**

Do not take public transport without a mask



Do not mask your eyes



Do not expose your nose



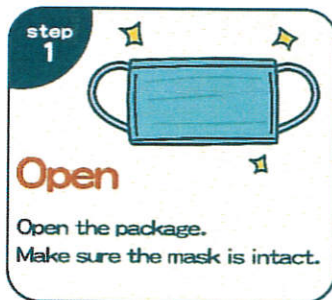
衛生福利部疾病管制署 廣告
TAIWAN CDC

中央流行疫情指揮中心
Central Epidemic Command Center



財團法人歐巴尼紀念基金會
Taiwan Urbani Foundation 翻譯
Translated by Taiwan Urbani Foundation

4 Steps to Wearing the Mask Properly



人潮擁擠及密閉空間務必配戴口罩。未依規定且勸導不聽者，由地方政府裁罰新臺幣 3 千元以上 1 萬 5 千元以下罰鍰

Masks must be worn in crowded and closed places. Those who do not comply with this regulation and do not listen to persuasion will be fined by local government from NT\$3,000 to NT\$15,000.

มารยาทในการสวมหน้ากาก ระหว่างโดยสารระบบขนส่งมวลชน



衛生福利部疾病管制署 廣告
TAIWAN CDC

中央流行疫情指揮中心
ศูนย์บัญชาการควบคุมโรค(CECC)

財團法人歐巴尼紀念基金會 翻譯
Taiwan Urbani Foundation
แปลโดยมูลนิธิเออร์บานี่ ไต้หวัน

การสวมใส่หน้ากากอนามัยที่ถูกต้องใน 4 ขั้นตอน

<p>step 1</p> <p>เปิด แกะห่อ ตรวจสอบว่าหน้ากากชำรุดหรือไม่</p>	<p>step 2</p> <p>ใส่ ดึงสายสองข้างคล้องที่หู ด้านมีแถบสวัดแนบชิดกับสันจมูก ดึงขอบหน้ากากให้คลุมถึงใต้คาง</p>
<p>step 3</p> <p>กด กดแถบสวัดเบาๆ ให้แนบรับพอดีกับสันจมูก</p>	<p>step 4</p> <p>เช็ด ตรวจสอบหน้ากากและใบหน้า ด้านในนอกและข้างบนล่าง ให้แนบชิด</p>

人潮擁擠及密閉空間務必配戴口
罩。未依規定且勸導不聽者，由
地方政府裁罰新臺幣 3 千元以上
1 萬 5 千元以下罰鍰

กระทรวงแรงงานไต้หวันเตือนแรงงานต่างชาติ,
อย่าประมาท. โควิดระบาดใหม่มาแรง
แกมปรากฏ
โควิด-19 กลายพันธุ์, แนะนำให้หมั่นล้างมือ,
ต้องสวมหน้ากากอนามัย. ไปในสถานที่แออัด.
จำเป็นต้องสวมใส่หน้ากากอนามัย.
ฝ่าฝืนปรับเริ่มตั้งแต่ 3,000 เหรียญสูงสุด
15,000 เหรียญไต้หวัน

臺中市政府 勞工局 廣告
Taichung City Government Labor Affairs Bureau of Taichung City Government